



DEKRET

Nr. 108 vom 28.08.2025

GEGENSTAND:

**Ankauf von 3 Wäschetransportwagen für
die Wäscherei**

Auftragnehmer: Hygan GMBH

Beauftragungsbetrag: Euro 3.150,50

CIG: B80DD32D34

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023
(nachfolgend „Vergabekodex“);

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015
(Bestimmungen über die öffentliche
Auftragsvergabe);

Festgestellt, dass die Vergabestelle "Fachschule für Landwirtschaft, Hauswirtschaft und Ernährung Dietenheim" (nachfolgend „Vergabestelle“) aufgrund ihrer rechtlichen Natur und der von ihr ausgeübten Tätigkeit als eine auftraggebende Verwaltung (im Sinne des Art. 1 Abs. 1 lit. q) der Anlage I.1 des GvD 36/2023) anzusehen ist, und daher den Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Vergaben und insbesondere dem GVD 36/2023 (Kodex der öffentlichen Verträge) sowie dem LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe) unterliegt;

DECRETO

n. 108 del 28.08.2025

OGGETTO:

Acquisto di 3 carrelli per la lavanderia

Appaltatore: Hygan SRL

Importo di affidamento: euro 3.150,50

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli appalti");

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Constatato che la stazione appaltante "Scuola professionale per l'agricoltura, l'economia domestica e agroalimentare Teodone" (di seguito la "stazione appaltante"), in virtù della sua natura giuridica e dell'attività da essa svolta è da considerarsi un'amministrazione aggiudicatrice (ai sensi dell'art. 1, co. 1, let. q) dell'allegato I.1 D.lgs. 36/2023) e che pertanto la stazione appaltante è soggetta alla normativa in materia di appalti pubblici ed in particolare al Dlgs 36/2023 (Codice dei contratti pubblici) e alla LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Festgehalten, dass die Vergabestelle beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da es für den Transport der Schmutzwäsche und sauberen Wäsche mehrere Transportwagen benötigt um diese zwischen den verschiedenen Gebäuden der Fachschule unkompliziert und von der Hygiene her optimal transportieren zu können. Die Wäschelagerräume und die Wäscherei befinden sich teilweise in verschiedenen Gebäuden;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 18.07.2025, Prot. Nr. 0001355 vom 25.08.2025, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 3.150,50 (zzgl. 22% MwSt. von Euro 693,11), das von Hygan GMBH, MwSt. 02475870214 vorgelegt wurde;

Festgehalten, dass die einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat, indem 2 qualifiziertes Unternehmen, Hygan GmbH mit

Visto il Dlgs. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;

Dato atto, che la stazione appaltante intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto Sono necessari diversi carrelli per trasportare la biancheria sporca e pulita tra i vari edifici dell'istituto tecnico in modo semplice e igienico. I depositi e la lavanderia sono in parte dislocati in edifici diversi;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015;

Visto l'offerta dd. 18.07.2025, n.prot. 0001355 vom 25.08.2025, con un importo totale di euro 3.150,50 (oltre IVA di 22%), che veniva presentata da Hygan SRL, Part. IVA. 02475870214;

Si precisa che l'unico responsabile del progetto ha accertato la congruità dell'importo offerto da 2 ditte qualificate, da Hygan GmbH con partita IVA 02475870214 e da KAA-Capitale sociale con

Mwstnr. 02475870214 und KAA-
Gesellschaftskapital mit Mwstnr. 01214200212
jeweils 1 Angebot eingereicht haben, wobei Hygan
die Lieferung kostengünstiger anbieten kann und
somit den Zuschlag erhält;

Festgehalten, dass die/der einzige
Projektverantwortliche das Angebot auch in
technischer Hinsicht bewertet hat und als
angemessen erachtet hat;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche
Auftragserteilung an den genannten
Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet
wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation
gemäß den Vorgaben der APB-
Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG
16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende
Lose unterteilt werden kann, da die
Vertragsleistungen aus technischen Gründen von
ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer
durchgeführt werden müssen, nachdem diese
Leistungen eng miteinander verbunden sind; und
dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits
um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die
Aufteilung in Lose zu zusätzlichem
Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur
Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen
für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28
Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die
integrierenden Bestandteil der vorliegenden
Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell
beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln
enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem
Zuschlagsempfänger regeln;

Festgehalten, dass der/die Unterfertigte über die
notwendigen Befugnisse verfügt, um die
Vergabestelle gegenüber Dritten zu verpflichten
und die gegenständliche Maßnahme zu erlassen.

partita IVA 01214200212, grazie alla quale Hygan
è riuscita a offrire la fornitura a un costo inferiore e
ad aggiudicarsi così l'appalto;

Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal
responsabile unico del progetto anche sotto
l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in
oggetto al suindicato operatore economico risulta
opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come
previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato
applicato;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P.
16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti
aggiudicabili separatamente in quanto le
prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche
devono essere eseguite dal medesimo operatore
economico giacché strettamente correlate tra loro;
e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo,
motivo per cui la suddivisione in lotti
comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma
non la promozione di condizioni di concorrenza
paritarie per le piccole e medie imprese i sensi
dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che
costituisce parte integrante del presente
provvedimento anche se non materialmente
allegata, e che contiene le condizioni e le clausole
che disciplinano il rapporto contrattuale con
l'aggiudicatario;

Dato atto, che il/la sottoscritto/a dispone dei
necessari poteri per vincolare la Stazione
appaltante nei confronti di terzi e per emettere il
presente provvedimento.

entscheidet der/die Unterfertigte

1. Hygan GMBH, MwSt. 02475870214 mit der Leistung „Ankauf von 3 Wäschetransportwagen für die Wäscherei“, über einen Betrag in der Höhe von Euro 3.150,50 (zzgl. 22% MwSt. von Euro 693,11), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 3.843,61, zu beauftragen.
2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.
4. Festzuhalten, dass Gertraud Aschbacher, in der Eigenschaft als Direktorin, ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.
5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
6. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).
7. Festzuhalten, dass Gertraud Aschbacher die/der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
8. Festzuhalten, dass die Verfügbarkeit der für den gegenständlichen Auftrag notwendigen Geldmittel gegeben ist.

il/la sottoscritto/a determina

1. Di incaricare Hygan SRL, Part. IVA. 02475870214 dell'espletamento della prestazione "Acquisto di 3 carrelli per la lavanderia" per un importo di euro 3.150,50 (oltre IVA di 22%), e quindi per un importo complessivo di euro 3.843,61.
2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
3. Ai sensi dell'art. 36 co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.
4. Di dare atto, che Gertraud Aschbacher, in qualità di Direttrice è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.
5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
6. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).
7. Di dare atto che Gertraud Aschbacher è la/il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
8. Di dare atto, che sussiste la disponibilità dei fondi necessari per l'affidamento in oggetto.

9. Festzuhalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme vorgenommen wird.

10. Vorzusehen, dass diese Maßnahme auf der Website dieser Vergabestelle in der Sektion "Transparente Verwaltung" zum Zwecke der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird und dass das Ergebnis im Informationssystem für öffentliche Aufträge veröffentlicht wird.

11. Die/Der diese Maßnahme Unterzeichnende erklärt im Bewusstsein der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20 Abs. 5 des GVD 39/2013, dass sie/er sich im Hinblick auf das gegenständliche Vergabeverfahren gemäß Art. 16 des GVD 36/2023 in keinem, auch nur potenziellen, Interessenkonflikt befindet.

9. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento.

10. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

11. La/Il firmataria/o del presente provvedimento, consapevole di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e delle sanzioni penali che possono essere comminate in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze dell'art. 75 del medesimo D.P.R. e dall'art. 20, comma 5 del Dlgs 39/2013, dichiara di non trovarsi in alcun conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla presente procedura di appalto ai sensi dell'art. 16 Dlgs 36/2023.

---*---

Gegen die vorliegende Maßnahme kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen, innerhalb der Frist von 30 Tagen ab Kenntnisnahme Rekurs eingebracht werden.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

- Unterschrift -

- Firma -

Gertraud Aschbacher

Direktorin

Diretrice